

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٧٠٦ لسنة ٢٠١٣

بالموافقة على الخطابين المتبادلين الموقعين فى القاهرة بتاريخى ٢٤ و ٣٠ أكتوبر ٢٠١٣ بين حكومة جمهورية مصر العربية والاتحاد الأوروبى ، بشأن الاتفاق على قيام الاتحاد الأوروبى بتمويل مشروعات فى مجال التنمية الاقتصادية والاجتماعية فى جمهورية مصر العربية كمنحة فى إطار مخصصات عام ٢٠١٢ لبرنامج دعم المشاركة والإصلاح والتنمية الشاملة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر فى الثامن من يوليو ٢٠١٣ ؛
وبعد موافقة مجلس الوزراء ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على الخطابين المتبادلين الموقعين فى القاهرة بتاريخى ٢٤ و ٣٠ أكتوبر ٢٠١٣ بين حكومة جمهورية مصر العربية والاتحاد الأوروبى ، بشأن الاتفاق على قيام الاتحاد الأوروبى بتمويل مشروعات فى مجال التنمية الاقتصادية والاجتماعية فى جمهورية مصر العربية ، بمبلغ ٩٠ مليون يورو ، كمنحة فى إطار مخصصات عام ٢٠١٢ لبرنامج دعم المشاركة والإصلاح والتنمية الشاملة ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٧ صفر سنة ١٤٣٥ هـ

(الموافق ٣٠ ديسمبر سنة ٢٠١٣ م) .

عدلى منصور

الاتحاد الأوروبى

بعثة جمهورية مصر العربية

رئيس البعثة

القاهرة فى ٢٤ أكتوبر ٢٠١٣

معالى الوزير

يشرفنى إحاطة حكومة جمهورية مصر العربية بأن الاتحاد الأوروبى أتاح لمصر مبلغ ٩٠ مليون يورو كمنحة فى إطار مخصصات عام ٢٠١٢ لبرنامج دعم المشاركة والإصلاح والتنمية الشاملة (SPRING).

يهدف برنامج SPRING إلى الاستجابة للاحتياجات والتحديات الاقتصادية والاجتماعية الملحة التى تواجه الدول الشريكة للاتحاد الأوروبى بجنوب المتوسط وكذا مساندتهم فى عملية التحول الديمقراطى .

سيتم تمويل المشروعات التالية فى إطار برنامج SPRING من خلال توقيع اتفاق

تمويل محدد :

- ١- تحسين التحاق الأطفال بالتعليم ومكافحة عمالة الأطفال (٦٠ مليون يورو) .
- ٢- زيادة مخصصات مشروع تحسين المناطق غير الرسمية (٢٠ مليون يورو) .
- ٣- دعم المنظمات غير الحكومية العاملة فى مجال التنمية الاقتصادية والاجتماعية (١٠ ملايين يورو) .

فى حالة موافقة سيادتكم على المقترح المذكور ، يعتبر هذا الخطاب ورد سيادتكم عليه اتفاقاً بين مصر والاتحاد الأوروبى يدخل حيز التنفيذ فى تاريخ آخر إخطار والذى بموجبه يعلم الطرفين بعضهما باستيفاء إجراءاتهم الداخلية المطلوبة .
تم بأصلين من اللغة الإنجليزية .

جيمس موزان

السفير

الدكتور/ زياد بهاء الدين

نائب رئيس الوزراء ووزير التعاون الدولى

وزارة التعاون الدولى

وزارة التعاون الدولى
الوزير

القاهرة فى ٣٠ أكتوبر ٢٠١٣

السيد السفير / جيمس موران رئيس بعثة الاتحاد الأوروبى بالقاهرة
يشرفنى إحاطة سيادتكم بأننى تسلمت خطاب سيادتكم بتاريخ ٢٤ أكتوبر ٢٠١٣

والذى نصه كما يلى :

"يشرفنى إحاطة جمهورية مصر العربية بأن الاتحاد الأوروبى أتاح لمصر مبلغ ٩٠ مليون يورو كمنحة فى إطار مخصصات عام ٢٠١٢ لبرنامج دعم المشاركة والإصلاح والتنمية الشاملة (SPRING).

يهدف برنامج SPRING إلى الاستجابة للاحتياجات والتحديات الاقتصادية والاجتماعية الملحة التى تواجه الدول الشريكة للاتحاد الأوروبى بجنوب المتوسط وكذا مساندتهم فى عملية التحول الديمقراطى .

سيتم تمويل المشروعات التالية فى إطار برنامج SPRING من خلال توقيع اتفاق تمويل محدد :

- ١- تحسين التحاق الأطفال بالتعليم ومحاربة عمالة الأطفال (٦٠ مليون يورو).
- ٢- زيادة مخصصات مشروع تحسين المناطق غير الرسمية (٢٠ مليون يورو).
- ٣- دعم المنظمات غير الحكومية العاملة فى مجال التنمية الاقتصادية والاجتماعية (١٠ ملايين يورو).

فى حالة موافقة سيادتكم على المقترح المذكور ، يعتبر هذا الخطاب وردً سيادتكم عليه اتفاقاً بين مصر والاتحاد الأوروبى يدخل حيز التنفيذ فى تاريخ آخر إخطار والذى بموجبه يُعلم الطرفان بعضهما باستيفاء إجراءاتهما الداخلية المطلوبة .
تم بأصلين من اللغة الإنجليزية" .

يشرفنى إحاطة سيادتكم بأن حكومة جمهورية مصر العربية وافقت على محتوى الخطاب سالف الذكر .

وإذ أنتهز هذه الفرصة لأعرب لسيادتكم عن خالص تقديرى .

د. زياد بهاء الدين

نائب رئيس الوزراء ووزير التعاون الدولى